

SONY®

Bedienungsanleitung

Mono Bluetooth® Headset
MBH20

Inhaltsverzeichnis

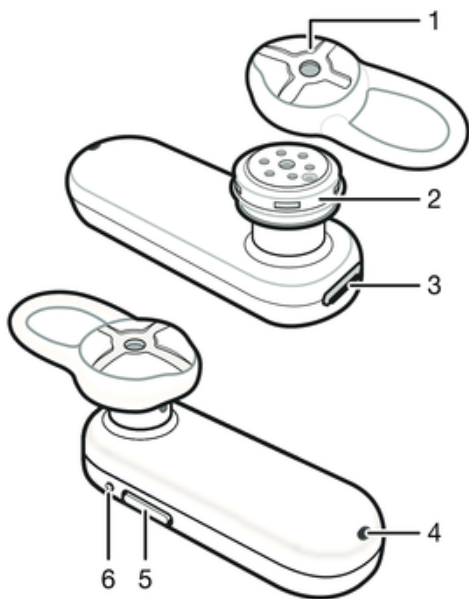
Einführung.....	3
Funktionen im Überblick.....	3
Zubehör im Überblick.....	3
Grundlagen.....	4
Laden des Mobilteils.....	4
Ein- und Ausschalten des Headsets.....	4
Koppeln des Headsets mit kompatiblen Geräten.....	4
Hinweis zu Tragemöglichkeiten.....	5
Verwenden Ihres Headsets.....	6
Anrufen.....	6
Multipoint-Technologie.....	6
Zurücksetzen des Headsets.....	7
Fehlerbehebung.....	8
Ich kann keinen zweiten Anruf annehmen.....	8
Ich kann kein zweites Bluetooth®-Gerät koppeln.....	8
Headset schaltet sich automatisch aus.....	8
Unerwartetes Verhalten.....	8
Keine Verbindung zwischen dem Headset und einem anderen Gerät.....	8
Rechtliche Informationen.....	9
Declaration of Conformity for MBH20.....	10

Einführung

Funktionen im Überblick

Mit dem Mono Bluetooth® Headset können Sie ein- und abgehende Anrufe steuern, während Sie auf Ihrem Gerät Musik hören. Sie können Ihr Bluetooth®-Headset gleichzeitig mit zwei Bluetooth®-Geräten verbinden. So können Sie Anrufe über zwei Geräte empfangen, ohne eine Verbindung herstellen oder trennen zu müssen.

Zubehör im Überblick



1. Hörmuschelabdeckung
2. Hörmuschel
3. Micro USB-Anschluss
4. Mikrofon
5. Einschalt-/Anruftaste
6. Benachrichtigungsleuchte

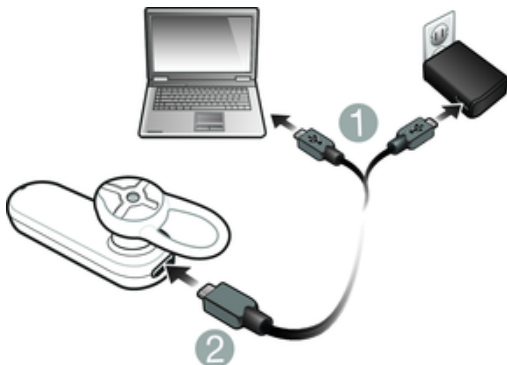
💡 Informationen zur Kompatibilität Ihres Zubehörs finden Sie unter www.sonymobile.com/support.

Grundlagen

Laden des Mobilteils

Bevor Sie Mono Bluetooth® Headset das erste Mal verwenden, müssen Sie das Gerät etwa 2,5 Stunden lang aufladen. Dafür werden Ladegeräte von Sony empfohlen.

So laden Sie den Akku:



- 1 Verbinden Sie ein Ende des USB-Kabels mit dem Ladegerät (oder mit dem USB-Anschluss eines Computers).
- 2 Verbinden Sie das andere Ende des Kabels mit dem Micro USB-Anschluss mit Ihrem Mono Bluetooth® Headset.

Ein- und Ausschalten des Headsets

So schalten Sie das Headset ein

- Halten Sie die Einschalttaste gedrückt, bis die Benachrichtigungs-LED grün leuchtet.

So schalten Sie das Headset aus:

- Halten Sie die Einschalttaste gedrückt, bis die Benachrichtigungsleuchte einmal rot blinkt.

Koppeln des Headsets mit kompatiblen Geräten

Bevor Sie das Headset verwenden können, müssen Sie es mit einem Bluetooth®-kompatiblen Gerät, beispielsweise einem Mobiltelefon, koppeln. Nach erfolgreicher Kopplung stellt das Headset eine Verbindung zum Bluetooth®-kompatiblen Gerät her, sobald das Headset eingeschaltet wird und sich in Reichweite befindet. Sie können das Headset auch auf die gleiche Art und Weise mit einem zweiten Bluetooth®-kompatiblen Gerät koppeln.

So koppeln Sie das Headset manuell mit einem Bluetooth®-Gerät:

- 1 Vergewissern Sie sich, dass beim Bluetooth®-Gerät die Bluetooth-Funktion aktiviert ist.
- 2 Schalten Sie das Headset aus.
- 3 **Headset:** Halten Sie die Einschalttaste gedrückt, bis die Benachrichtigungsleuchte beginnt, schnell grün zu blinken.
- 4 **Bluetooth®-Gerät:** Suchen Sie nach Bluetooth®-Geräten und wählen Sie aus der Liste der verfügbaren Geräte **MBH20** aus.
- 5 **Bluetooth®-Gerät:** Befolgen Sie die angezeigten Anweisungen zum Koppeln.

Hinweis zu Tragemöglichkeiten



Sie können das Headset über dem linken oder rechten Ohr tragen.

Verwenden Ihres Headsets

Anrufen

So beantworten Sie einen Anruf mit dem Headset:

- Wenn Sie das Signal für eingehende Anrufe hören, drücken Sie die Anruftaste.

So beenden Sie einen Anruf:

- Drücken Sie während eines aktiven Anrufs die Anruftaste.

So weisen Sie einen Anruf ab:

- Wenn Sie das Signal für einen eingehenden Anruf hören, halten Sie die Anruftaste gedrückt.

So nehmen Sie einen weiteren Anruf an:

- Wenn Sie während eines aktiven Anrufs das Signal für einen eingehenden Anruf hören, drücken Sie die Anruftaste. Der aktive Anruf wird gehalten.

So weisen Sie einen weiteren Anruf ab:

- Wenn Sie während eines aktiven Anrufs das Signal für einen eingehenden Anruf hören, halten Sie die Anruftaste gedrückt.

So wechseln Sie zwischen zwei Anrufen:

- Drücken Sie zweimal kurz die Anruftaste.

Multipoint-Technologie

Verwenden Sie Multipoint-Technologie, um Ihr Headset mit zwei Bluetooth®-Geräten gleichzeitig zu verbinden. Wenn Sie beispielsweise Ihr Headset mit zwei Telefonen verbinden, können Sie Anrufe von beiden Telefonen empfangen, ohne die Verbindung trennen und wiederherstellen zu müssen.

Wenn Sie es vorziehen, dass Ihr Headset stets nur mit einem Bluetooth®-Gerät verbunden ist, können Sie stattdessen den Singlepoint-Modus verwenden, der standardmäßig aktiviert ist. Stellen Sie vor dem Koppeln Ihres Headsets mit einem neuen Gerät im Singlepoint-Modus sicher, dass die Verbindung zu anderen Geräten getrennt wurde.

- ! Im Multipoint-Modus wird mehr Energie verbraucht als im Singlepoint-Modus.

So verbinden Sie Ihr Headset mit zwei Geräten gleichzeitig:

- 1 Vergewissern Sie sich, dass das Headset erfolgreich mit dem Bluetooth®-Gerät gekoppelt wurde und dass die Bluetooth®-Funktion bei dem anderen Bluetooth®-Gerät eingeschaltet ist.
- 2 Schalten Sie das Headset aus.
- 3 Halten Sie die Einschalttaste gedrückt, bis die Benachrichtigungsleuchte beginnt, schnell grün zu blinken.
- 4 Drücken Sie zweimal kurz die Einschalttaste. Nachdem der Multipoint-Modus aktiviert wurde, blinkt die Benachrichtigungsleuchte zweimal gelb auf.
- 5 Koppeln und verbinden Sie Ihr Headset mit dem zweiten Bluetooth®-Gerät.
- 6 **Das erste Bluetooth®-Gerät:** Sie verbinden das Headset, indem Sie in der Liste der gekoppelten Geräte im Bluetooth® Einstellungsbildschirm **MBH20** auswählen.

So wechseln Sie zwischen dem Multipoint-Modus und dem Singlepoint-Modus:

- 1 Vergewissern Sie sich, dass das Headset ausgeschaltet ist.
- 2 Halten Sie die Einschalttaste gedrückt, bis die Benachrichtigungsleuchte beginnt, schnell grün zu blinken.
- 3 Drücken Sie zweimal kurz die Einschalttaste. Nachdem der Singlepoint-Modus aktiviert wurde, blinkt die Benachrichtigungsleuchte einmal gelb auf.
- 4 Drücken Sie noch einmal kurz die Einschalttaste, um zum Multipoint-Modus zu wechseln. Die Benachrichtigungsleuchte blinkt zweimal gelb auf.

Zurücksetzen des Headsets

So setzen Sie das Headset zurück:

- 1 Vergewissern Sie sich, dass das Headset ausgeschaltet ist.
- 2 Halten Sie die Einschalttaste länger als acht Sekunden gedrückt, bis die Benachrichtigungsleuchte zum zweiten Mal grün leuchtet und beginnt, schnell zu blinken.

Fehlerbehebung

Ich kann keinen zweiten Anruf annehmen.

- Vergewissern Sie sich, dass Ihr Gerät das Bluetooth®-Profil Ihres Headsets unterstützt.
- Stellen Sie sicher, dass das richtige Gerät zum Anrufen ausgewählt ist.

Ich kann kein zweites Bluetooth®-Gerät koppeln.

- Vergewissern Sie sich, dass der Multipoint-Modus aktiviert ist.

Headset schaltet sich automatisch aus

- Wenn das Headset mehrmals kurz vor dem Ausschalten piept oder die rote Benachrichtigungsleuchte schnell blinkt, dann ist der Akkustand niedrig. Laden Sie den Akku auf.

Unerwartetes Verhalten

- Starten Sie das Headset neu.

Keine Verbindung zwischen dem Headset und einem anderen Gerät

- Stellen Sie sicher, dass das Headset aufgeladen ist und sich in Reichweite des Geräts befindet, mit dem Sie es verbinden möchten. Ein maximaler Abstand von 10 m ist empfohlen, wobei sich keine festen Gegenstände zwischen den Geräten befinden sollten.
- Deaktivieren Sie die Bluetooth®-Funktion des anderen Geräts, sodass alle Verbindungen getrennt sind. Aktivieren Sie dann die Bluetooth-Funktion wieder und koppeln Sie das Headset erneut mit dem Gerät.

Rechtliche Informationen

Sony MBH20



Lesen Sie vor der Verwendung das separat bereitgestellte Merkblatt *Wichtige Informationen* durch.

Diese Bedienungsanleitung wird ohne jegliche Gewährleistung von Sony Mobile Communications AB oder einer regionalen Tochtergesellschaft veröffentlicht. Korrekturen und Änderungen dieser Bedienungsanleitung zur Beseitigung typografischer Fehler und redaktioneller Ungenauigkeiten sowie aufgrund von Verbesserungen der Programme und/oder Geräte können von Sony Mobile Communications AB jederzeit und ohne Ankündigung vorgenommen werden. Änderungen dieser Art werden in zukünftigen Ausgaben dieser Bedienungsanleitung berücksichtigt.

Alle Rechte vorbehalten.

©2014 Sony Mobile Communications AB.

Interoperabilität und Kompatibilität sind je nach Bluetooth®-Gerät unterschiedlich. Das Gerät unterstützt im Allgemeinen Produkte, die mindestens Bluetooth Spec. 1.2 und ein Headset- oder Freisprechprofil verwenden. Sony ist eine Marke oder eingetragene Marke der Sony Corporation. Bluetooth ist eine Marke der Bluetooth (SIG) Inc. und wird unter Lizenz verwendet. Alle anderen Marken sind Eigentum der jeweiligen Eigentümer. Alle Rechte vorbehalten.

Alle in diesem Dokument verwendeten Produkt- und Firmennamen sind Marken oder eingetragene Marken der jeweiligen Eigentümer. Alle in diesem Dokument nicht ausdrücklich gewährten Rechte sind vorbehalten. Alle anderen Marken sind Eigentum der jeweiligen Eigentümer.

Weitere Informationen finden Sie unter www.sonymobile.com.

Alle Abbildungen dienen ausschließlich der Illustration und zeigen nicht immer exakte Darstellungen Ihres Zubehörs.

Declaration of Conformity for MBH20

CE 0682

Hereby, Sony Mobile declares that the equipment type **RD-0150** is in compliance with Directive: **2014/53/EU**. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.compliance.sony.de/>

С настоящото Sony Mobile декларира, че радиосъоръжение тип **RD-0150** е в съответствие с Директива; **2014/53/ЕС**. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa **RD-0150** u skladu s Direktivom; **2014/53/EU**. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile tímto prohlašuje, že radiové zařízení typ **RD-0150** je v souladu se směrnicí; **2014/53/EU**. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <http://www.compliance.sony.de/>

Hermed erklærer Sony Mobile, at radioudstyrtypen **RD-0150** er i overensstemmelse med direktiv; **2014/53/EU**. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://www.compliance.sony.de/>

Hierbij verklaart Sony Mobile dat het type radioapparatuur **RD-0150** conform is met Richtlijn; **2014/53/EU**. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://www.compliance.sony.de/>

Käesolevaga deklareerib Sony Mobile, et käesolev raadioseadme tüüp **RD-0150** vastab direktiivi; **2014/53/EL** nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile vakuuttaa, että radiolaitetyyppi **RD-0150** on direktiivin; **2014/53/EU** mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.compliance.sony.de/>

Le soussigné, Sony Mobile, déclare que l'équipement radioélectrique du type **RD-0150** est conforme à la directive; **2014/53/UE**. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://www.compliance.sony.de/>

Hiermit erklärt Sony Mobile, dass der Funkanlagentyp **RD-0150** der Richtlinie; **2014/53/EU** entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.compliance.sony.de/>

Με την παρούσα η Sony Mobile, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός **RD-0150** πληροί τους όρους της οδηγίας; **2014/53/ΕΕ**. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile igazolja, hogy a **RD-0150** típusú rádióberendezés megfelel a; **2014/53/EU** irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://www.compliance.sony.de/>

Il fabbricante, Sony Mobile, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio **RD-0150** è conforme alla direttiva; **2014/53/EU**. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.compliance.sony.de/>

Ar šo Sony Mobile deklarē, ka radioiekārta **RD-0150** atbilst Direktīvai; **2014/53/ES**. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://www.compliance.sony.de/>

Mes, Sony Mobile, patvirtiname, kad radijo įrenginių tipas **RD-0150** atitinka Direktyvą; **2014/53/ES**. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <http://www.compliance.sony.de/>

Il-Kumpanija Sony Mobile tiddikjara li t-tagħmir tar-radju tat tip **RD-0150** huwa konformi mad-Direttiva; **2014/53/EU**. It-test sħiħ tad-dikjarazzjoni ta' konformita tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <http://www.compliance.sony.de/>

Herved erklærer Sony Mobile at radioutstyr typen **RD-0150** er i samsvar med direktiv; **2014/53/EU**. EU-erklæring fulltekst finner du på Internett under: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego **RD-0150** jest zgodny z dyrektywą; **2014/53/UE**. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.compliance.sony.de/>

O(a) abaixo assinado(a) Sony Mobile declara que o presente tipo de equipamento de rádio **RD-0150** está em conformidade com a Diretiva; **2014/53/UE**. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.compliance.sony.de/>

Prin prezenta, Sony Mobile declară că tipul de echipament radio **RD-0150** este în conformitate cu Directiva; **2014/53/UE**. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile potrjuje, da je tip radijske opreme **RD-0150** skladen z Direktivo; **2014/53/EU**. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu **RD-0150** je v súlade so smernicou; **2014/53/EÚ**. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.compliance.sony.de/>

Por la presente, Sony Mobile declara que el tipo de equipo radioeléctrico **RD-0150** es conforme con la Directiva; **2014/53/UE**. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://www.compliance.sony.de/>

Härmed försäkras Sony Mobile att denna typ av radioutrustning **RD-0150** överensstämmer med direktiv; **2014/53/EU**. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <http://www.compliance.sony.de/>

Bu belgeyle, Sony Mobile Communications Inc., **RD-0150** tipi telsiz cihazının **2014/53/EU** sayılı Direktife uygun olduğunu beyan etmektedir. AB Uygunluk beyanının tüm metnine şu internet adresinden ulaşılabilir: <http://www.compliance.sony.de/>

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any change or modification not expressly approved by Sony may void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

AVISO IMPORTANTE PARA MÉXICO

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Para consultar la información relacionada al número del certificado, refiérase a la etiqueta del empaque y/o del producto.

Alimentación: 3,7 Vcc

Industry Canada Statement

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference; and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Avis d'industrie Canada

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2)

l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.